

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Grössere Stützenabstände bei vorgespannten Flachdecken

Die **STAHLTON Stützstreifen-Vorspannung** ermöglicht es Ihnen, Flachdecken mit grösseren Stützenabständen zu bauen.

Die Reduktion der Stützenszahl bedeutet:

- grössere nutzbare Deckenfläche
- weniger Hindernisse bei der Nutzung der Deckenfläche
- mehr Möglichkeiten bei allfälliger Änderung von Nutzung und Belegung der Deckenfläche

Flachdecken mit STAHLTON Stützstreifen-Vorspannung haben sich bewährt in:

Fabrikationsgebäuden Lagerräumen  
Schulbauten Ausstellungshallen  
Tiefgaragen Parkhäusern

**für Decken mit grossen Spannweiten  
und grossen Belastungen.**

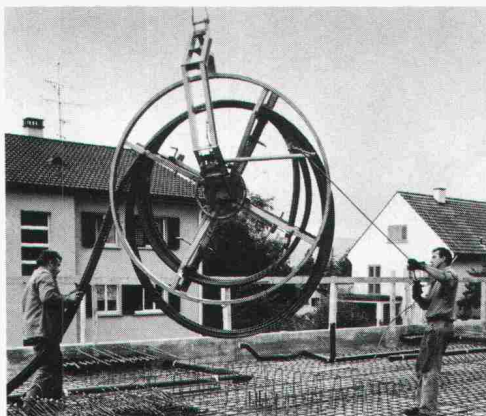
Ein entscheidender Vorteil sind die kleinen Durchbiegungen trotz minimaler Deckenstärke.

Dem Ingenieur hilft die STAHLTON Stützstreifen-Vorspannung durch die Reduktion der Durchstanzbeanspruchung, und der Bauunternehmer schätzt die einfache Kabelführung und die kleinen Verlegegewichte.

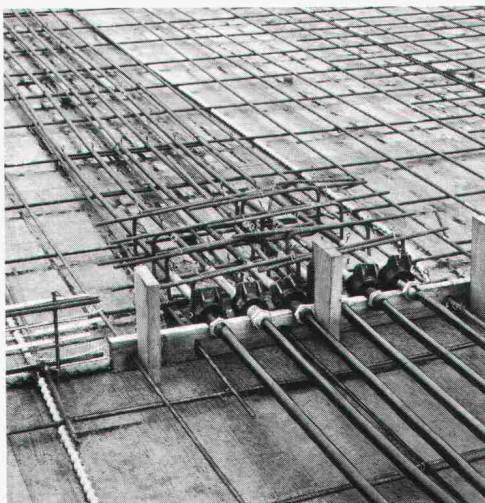
Die kurzen Ausschaffristen ermöglichen einen raschen Baufortschritt.

STAHLTON AG 8034 Zürich Riesbachstr. 57 Tel. 01 - 47 64 00  
Filialen in Bern / Lausanne / Lugano / St.Gallen

 **StahTon**



Alle Kabel eines Stützstreifens werden miteinander von der Transportbobine abgerollt und verlegt.

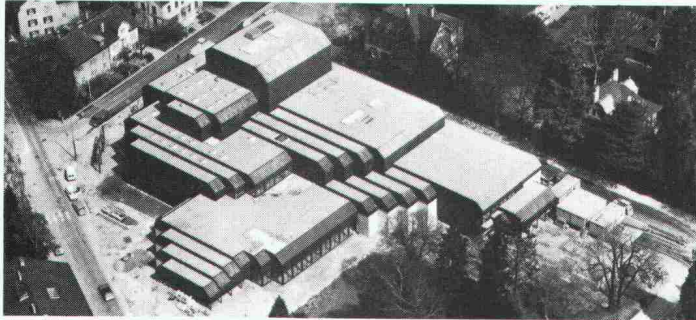


Ende eines Betonierabschnittes mit Zwischenabspannstelle der Spannkabel.



# Flachdachprofis wählen Sarnafil®

Das hat gute Gründe:



STADTTHEATER WINTERTHUR – Architekt: Dr. F. Krayenbühl, Zürich  
2'600 m² Sarnafil (bekiest)

Wenn Flachdachprofis Sarnafil prüfen und für gut befinden, sagt das schon viel. Wenn so erfahrene Fachleute seit Jahren Sarnafil bei ihren grössten Flachdachbauten anwenden, sagt dies alles.

Was Flachdachprofis übereinstimmend feststellen, ist die Begeisterung der Sarna-Männer für ihr Produkt. Ist ihre wahre «Besessenheit», mit der sie sich bei jedem Objekt dafür einsetzen, dass die Sache mit der Sarnafil-Abdichtung von A bis Z stimmt.

Das nennen wir bei Sarna: Flachdachabdichtung mit System.



## Sarna

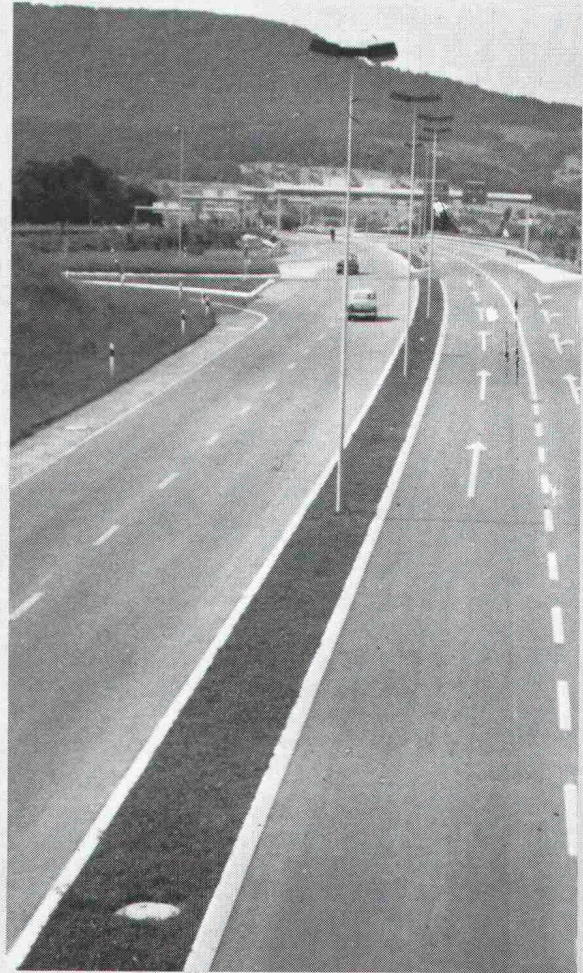
**Sarna Kunststoff AG**

6060 Sarnen / Schweiz  
Postfach 12  
Telefon 041 66 0111  
Telex 78 399



**Sarnafil®:**  
**Flachdachabdichtung mit System.**

# «ZUM AB SCHLUSS»



Strassen-  
Abschlüsse und  
Inselsteine  
aus  
Hartbeton



**STEINER SILIDUR AG**  
8450 Andelfingen, Tel. 052-41 10 21

**FORMSTEIN AG**  
3113 Rubigen  
Tel. (Werk) 031-92 24 32, (Büro) Neu 031-98 05 44

**BRODTBECK AG**  
**CEMENTWARENFABRIK**  
4133 Pratteln, Tel. 061-81 50 12



# Was wir an Klimaanlage noch verbessern müssen, ist ihr Ruf!

Viel zu viele Vorurteile und viel zu wenig Information bringen Klimaanlage unverdientermassen zu einem schlechten Ruf. Und darum hat sich die Aktionsgemeinschaft des ILK zum Ziel gesetzt, dass viel mehr Leute viel mehr über Klimaanlage wissen. Mit einer breit angelegten Informationskampagne mit Inseraten und mit 2 Broschüren zu aktuellen Fragen über Klimaanlage.

Wichtige Vertreter der Lüftungs- und Klimabranche haben sich zur Aktionsgemeinschaft des ILK zusammengeschlossen, damit sachliche Information zum ernsthaften Gespräch führt. Das Sekretariat des ILK gibt Ihnen gerne Auskunft, wie Sie mit uns ins Gespräch kommen.

## Kein Wunder, dass es gewissen Mitarbeitern stinkt.



Selten ist es nur der ewige Stänkerer vom Dienst oder ein cholerischer Chef, die schuld sind, dass es den Mitarbeitern stinkt. Viel häufiger ist es ganz einfach die Tatsache, dass es in gewissen Betrieben tatsächlich zum Himmel stinkt.

Dem lässt sich allerdings sehr rasch abhelfen. Mit besserer Luft nämlich. Sie sorgt dafür, dass in Büros nicht ständig Dampf abgelassen und in Fabrikationsräumen nicht nur Schweiss produziert wird und dass Wohnungen wohnlich bleiben.

Und weil eine angenehme Atmosphäre schon einiges mehr bedeutet als lediglich warme oder kühle Luft, lohnt es, sich darüber zu informieren.



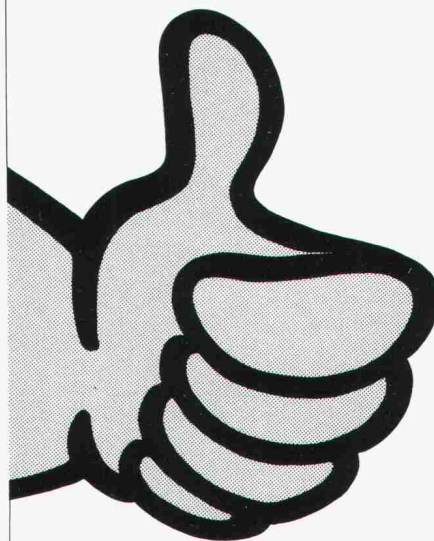
Aktionsgemeinschaft des ILK  
(Informationszentrum der Luft- und  
Klimatechnik)  
Kappelergasse 14  
8001 Zürich

Kostenlose Information über  
gute Luft gefällig?  
OK, wir informieren Sie gerne.

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Inserat über gute Luft. Informationskampagne der Aktionsgemeinschaft des ILK. Erscheint in der Schweizer Illustrierten, im Nebelspalter und im Blick.

## Erstaunlich, welche Energien man mit Klimaanlage nutzen kann.



Schade, dass Wärme, die der Mensch selbst produziert, die Raumluft verbraucht. Weil er dafür Sauerstoff verbraucht. So wie jede Zigarette und jedes offene Feuer.

Anstatt sie nun durch das offene Fenster zu verschwenden, kann man diese Wärme nutzen. Genauso wie die Abwärme jeder Lampe, des Kochherdes aber auch des Computers und jeder Maschine, überhaupt jedes elektromechanischen Apparates.

Voraussetzung dafür ist jedoch die Wärmerückgewinnung, welche mit moderner Luft- und Klimatechnik möglich ist. Sie sorgt dafür, dass Energie eingespart wird, dass Wohnungen wohnlich bleiben, dass in Büros nicht ständig Dampf abgelassen und in Fabriken nicht nur Schweiss produziert wird. Und weil Luft- und Klimatechnik schon einiges mehr bedeutet als nur das Erwärmen oder Abkühlen der Raumtemperatur, lohnt es, sich darüber zu informieren.



Aktionsgemeinschaft des ILK  
(Informationszentrum der Luft- und  
Klimatechnik)  
Kappelergasse 14  
8001 Zürich

Kostenlose Information über  
Luft- und Klimatechnik gefällig?  
OK, wir informieren Sie gerne.

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Inserat über Energierückgewinnung. Informationskampagne der Aktionsgemeinschaft des ILK. Erscheint in der Schweizer Illustrierten, im Nebelspalter und im Blick.



Aktionsgemeinschaft des ILK  
(Informationszentrum der Luft- und  
Klimatechnik)  
Kappelergasse 14  
8001 Zürich  
01/211 79 22

· Albert P. AG, Winterthur · ANSON AG, Zürich · Andair AG, Andelfingen · Air Progress, Uster · Aria Technik AG, Zug · Bau-Engineering AG, Zürich · Baumann A. AG, Thun · Camfil AG, Zürich · Deetz AG, St. Gallen · Haberstich Max AG, Basel · HEMAIR AG, Schindellegi · Hess & Cie., Rüti · Hoval Herzog AG, Feldmeilen · Jäggi H. AG, Bern · Kalt E. AG, Basel · Kapag, Zumikon · Klima Frigo AG, Dietikon · Landis & Gyr AG, Zug · Leuenberger H., Urdorf · Lippuner Klimatechnik AG, Grabs · Lufttechnik + Metallbau AG, Wettingen · Luwa AG, Zürich · Maag Gebr. AG, Küsnacht · Meyer Gebr. AG, Luzern · Müller + Partner, Basel · Orion AL-KO, Zürich · Riggensbach AG, Olten · Sauter Fr. AG, Basel · Sulzer Gebr. AG, Winterthur · Schönmann E. + Co. AG, Zürich · Stäfa Control System AG, Stäfa · Stäfa Ventilator AG, Stäfa · Trion AG, Zürich · Univag Handels AG, Dällikon · VSHL, Zürich · Walter AG, Bern · Weiss Technik AG, Kilchberg · Winter A., Muttentz · Wollimex AG, Sevelen.





## Erst vollflächig betonieren. Dann bohren und fräsen.

Das voreilige Aussparen von Leitungs- und Kabeldurchführungen oder das allzufrühe Disponieren von Durchgängen gehört der Vergangenheit an. Als vorteilhafte Alternative setzt sich mehr und mehr die Diamantbohr- und Frästechnik durch, die heute so hoch entwickelt ist, dass bei Neu- und Umbauten alle Probleme gelöst werden können.

Bohrungen ohne Zuputzarbeiten. Millimetergenau, bis zu 500 mm Durchmesser. Für Kabel- und Leitungsdurchführungen. Durch jedes Mauerwerk, durch Wände, Decken, Böden und Fassaden. Innen und aussen.

Diamantfräsen bis zu 60 cm Betonstärke. Durch Eisenbeton und Mauerwerk. Mass-, kanten- und

winkelgenau. Staub- und erschütterungsfrei. Bei Lifteinbauten, Tür- und Fensteröffnungen. Für Trennschnitte in Beläge.

Rufen Sie die mobilen Anliker-Equipen für Bohren und Fräsen. Die Spezialisten mit der langen Erfahrung auf diesem Gebiet. Wir beraten, berechnen und realisieren. Rasch, sauber und preiswert. Überall in der Schweiz.

Mit Anliker auf Vertrauen bauen.

K

# ANLIKER

Anliker AG  
Bohren und Fräsen

Meierhöflistrasse 18  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041 / 50 66 66

## Verbundpfähle

Stahlprofile mit Betonmantel

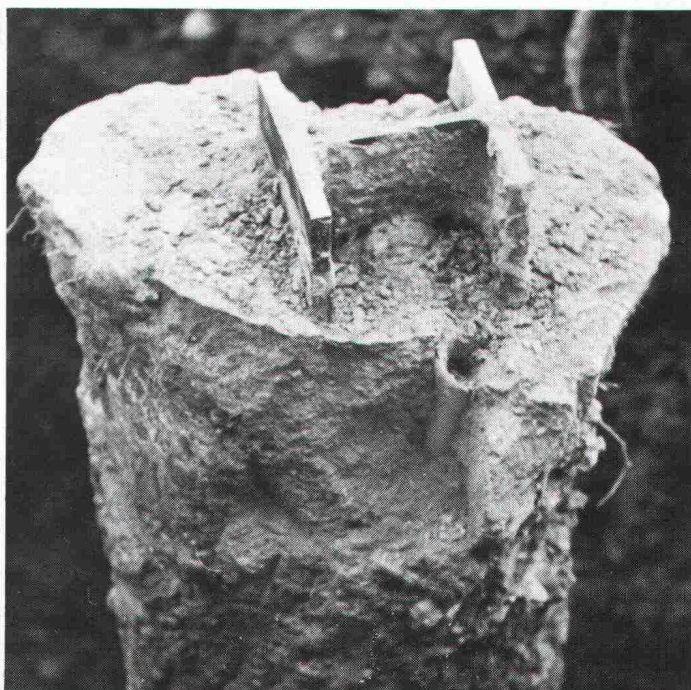
- Mit dem Hochbaukran oder mit Schreitbagger ausführbar
- auch auf beengten, schwer zugänglichen Baustellen möglich
- kein Arbeitsplanum und keine Zufahrt zur Baugrube nötig
- dank sehr kleiner Installationsaufwendungen auch für kleine Arbeiten wirtschaftlich.

# BLESS

Technische  
Beratung/Bau-  
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/8210085  
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen





# NOVEMBER IN PARIS BESUCHEN SIE DIE GROSSE INTERNATIONALE BAU - FACHAUSSTELLUNG

13 - 22 NOVEMBER 1981  
PARIS - FRANKREICH

## batimat

Internationale Fachausstellung  
für Baustoffe, Bauteile  
und den Innenausbau  
(in Verbindung mit **interclima**)

210.000 qm Ausstellungsfläche  
3.200 Fabrikanten  
32 Nationen vertreten



sedan concept

Ausscheiden und einsenden an:

**BATIMAT - 141, avenue de Wagram - 75017 PARIS - France**  
Tél.: 766.03.44

Herr/Frau \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Postleitzahl \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

bittet um:

- ☐ Einladungskarte - Formular für die Anforderung der Baticarte  
☐ allgemeines Informationsmaterial ☐ Broschüre "Analyse der Neuheiten"  
☐ den Vorkatalog (Anfang Oktober) zum Preis von FF 36  
☐ den offiziellen Messekatalog (Anfang November) zum Preis von FF 70

und fügt einen Scheck über den entsprechenden Betrag bei



WA Prätti Zürich

**Wir steigen der  
Energieverschwendung aufs Dach.  
Mit dem perfekten  
Gantner-Isolier-System.**

Senden Sie mir ausführliche Informationen über das perfekte Isolier-Unterdach von Gantner. Denn ich möchte die hohen Heizkosten einfrieren. Und zwar mit einem Isolier-System, das die Innenausbau-Gestaltung nicht einengt. Ausserdem lege ich Wert auf eine einfache und schnelle Verlegung der Elemente. Wobei das Isoliermaterial absolut unbrennbar sein soll.

Beratung und Vertrieb:

**Helfenstein Holz AG**

6314 Unterägeri  
Tel.: 042/42 14 84

Kantone: ZG, LU,  
NW, OW, UR, SZ.

**GANTNER**

8888 Heiligkreuz/Mels  
Tel.: 085/2 24 41

Kantone: SG,  
AR, AI, GL, GR.

**Leganorm AG**

8400 Winterthur  
Tel.: 052/25 26 16

Kantone: ZH, TG, SH,  
AG, BL, BS, SO, BE,  
JU, NE, VD, GE, VS, TI

**Gut isoliert, ist halb geheizt.**



**Weiterbauen  
trotz Schlechtwetter  
dank**

den durchsichtigen,  
isolierenden,  
säurebeständigen

# HOWAG

## Polyäthylen-Folien

HOWAG AG, 5610 WOHLN  
Tel. 057/632 42; Telex 53 792  
Vertrieb durch Grosshandelsfirmen  
des Baumaterial- und Eisenhandels.



Verwendung auch beim Barackenbau,  
als prov. Schutzdächer und Fenster-  
scheiben-Ersatz; als Material-  
und Werkzeug-Abdeckung usw.  
In Dicken bis zu 0,2 mm bis 10 m breit  
In Dicken bis zu 0,3 mm bis 3 m breit

# SCHICHTEX

## ISOLIERBAUSTOFFE

Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau**,  
in der **Altbausanierung** und im **Stallbau**.  
Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen  
**Kälte, Wärme, Lärm.**

# BARITEX

## SPANINDECKEN

Ein **neues System**, welches konstruktive und  
ästhetische Vorteile bietet. **Saubere** und  
**trockene Montage** in Alt- und Neubauten.

**Bau + Industriebedarf AG** 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30



# NASTRAN

Das FE-Programm NASTRAN hat sich als ausgereif-  
tes und wirtschaftliches Handwerkszeug des Berechn-  
ungs-Ingenieurs bewährt und wird für statische und  
dynamische, lineare und nichtlineare Problemstel-  
lungen eingesetzt.

Die Methode der Finite  
Elementenanalyse

**NASTRAN-Seminar**  
vom 24. – 26. November 1981

Verlangen Sie Unterlagen  
und Anmeldeformulare bei  
untenstehender Adresse.

NASTRAN mit vielen  
Anwendungen (statisch und dynamisch)

DAS INTERESSIERT UNS.  
BITTE SENDEN SIE UNS WEITERE INFORMATIONEN.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SIA/DS

CONTROL DATA AG  
Rechenzentrum

Militärstrasse 36, 8004 Zürich  
Telefon 01 / 242 14 34

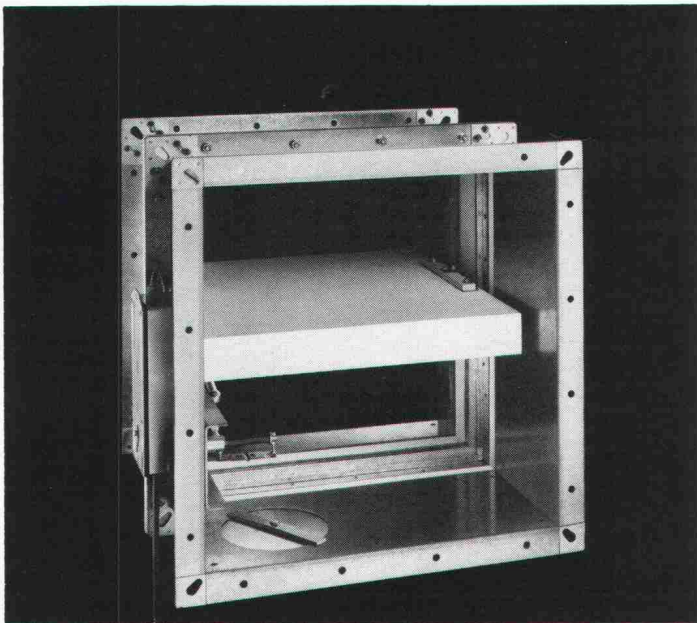
**Qualität – Erfahrung –  
Leistung – Wirtschaftlichkeit**

# Tettovil

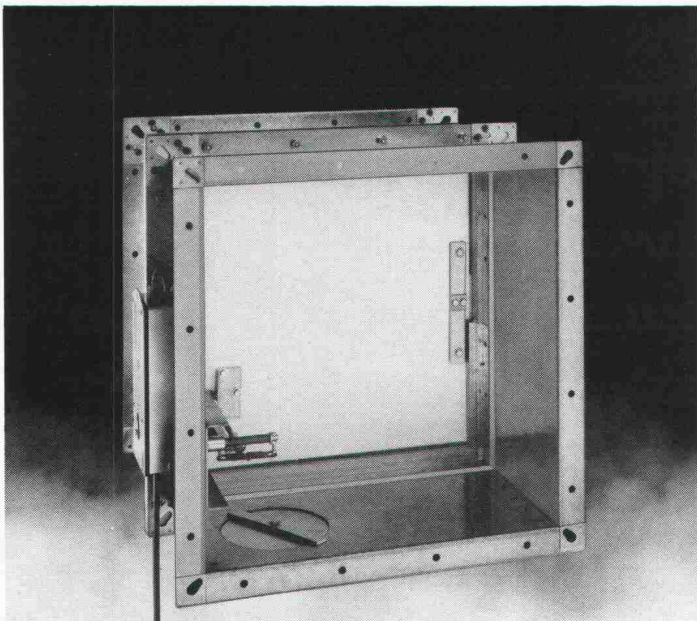
SA AG

**Kunststoffwerk, 034/61 36 76  
CH-3432 Lützelflüh**





**Es gibt brennendere  
Probleme  
als Brandschutz-  
Klappen.**



**Es sei denn, es brennt.**

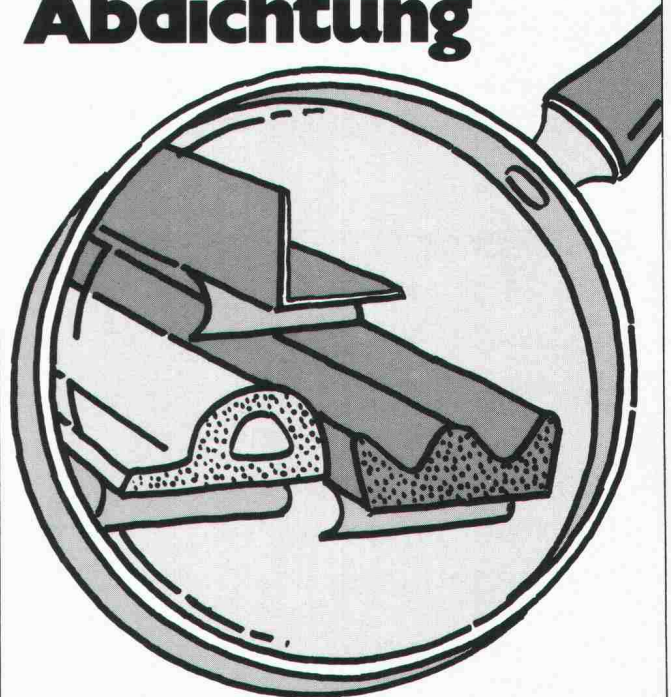
Hess & Cie.  
Metallwarenfabrik  
CH-8630 Rüti  
Tel. 055/33 11 55



Worauf Sie sich verlassen können.

**tesa**  **info**

## mit markanten Profilen zur sicheren Abdichtung



Die selbstklebenden Dichtungsprofile aus Polypropylen und APTK\*-Schaumstoff lösen Ihre Dichtungsprobleme an Türen und Fenstern.

Die neue Polypropylen V-Gleitdichtung ist besonders anpassungsfähig und dichtet bei stark verzogenen Objekten (Altbauten) Fugen von 1–7 mm zuverlässig ab. Leichte Schliessfähigkeit bei neuwertigen Türen und Fenstern.

APTK\*-Schaumstoff Hohl- und E-Profile sind hochelastisch, alterungsbeständig und stoppen Zugluft, Lärm und Staub bei Fugen von 2–5 mm. Ideal auch zum Dämpfen und Weichlagern.

tesamoll-Dichtungsprofile halten im Einsatz unter extremen Bedingungen durch – sie sind wetterfest und beständig gegenüber chem. Beanspruchung, Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Ozon.

Lieferbar in Rollen von 10–100 m in braun, weiss und grau.

\* Aethylen-Propylen-Terpolymer-Kautschuk.

**Vom tesa-Dichtspezialist.**

**BANDEFIX AG**

Badenerstrasse 585 8048 Zürich  
Telefon 01/54 06 60 Telex 52 834

**tesa**  **moll**

IA

**Profilcoupon**

- ☐ Senden Sie uns weitere Informationen mit Musterabschnitten.
- ☐ Wir wünschen eine Fachberatung, bitte rufen Sie uns an.

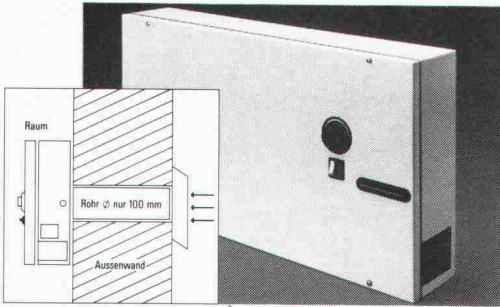
Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_



# Luft statt Lärm. Risch weiss wie.



## Zum Beispiel mit Airprime.

Diese schalldämmenden Zuluftgeräte sorgen für Frischluft in Büros, Wohn- und Schlafräumen usw. an lärmexponierter Lage. Ideal auch als Ergänzung zu schalldämmenden Fenstern. Einfache Montage. Lieferbar als Zuluftgerät oder als kombiniertes Zu- und Abluftgerät, auf Wunsch mit Luftvorwärmung. Luftleistung bis 150 m³/h (stufenlos regelbar). Schalldruckpegeldifferenz bei 500 Hz: 47 dB.

- ☐ Senden Sie uns die Unterlagen über Ihr Schalldämmgeräte-Programm  
☐ den Risch-Gesamtkatalog

Vorname, Name \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

17 SIA



Risch Lufttechnik AG  
 8954 Geroldswil  
 Huebwiesenstrasse 21  
 Telefon 01/748 17 70

**Die grösste Auswahl führender lufttechnischer Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie.**

## SPARFLAMM

... das Heizcheminée mit der sofortigen Heizwirkung und der langanhaltenden Wärmeabgabe

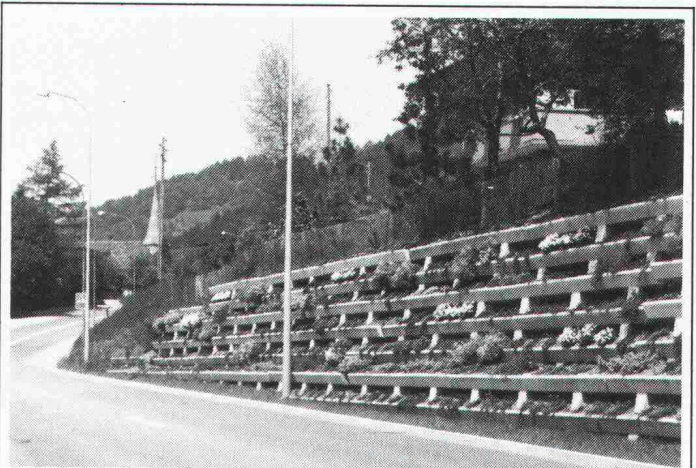
... ein Begriff für Kenner!

... der Typ für Bauherren!



## RÜEGG

Rüegg Cheminéebau AG  
 Schwättenmos 4, 8126 Zumikon  
 Telefon 01 918 05 22



- Stützmauern
- Lärmschutzwände

**EVERGREEN®**  
 System Evergreen AG, CH-8955 Oetwil a.d.L. Zürich  
 Rebackerstrasse 34, Telefon 01/748 15 24  
 Nutzen Sie unsere grosse Erfahrung!

2

**Zuverlässig  
 isolieren  
 mit  
 Isolier-  
 Spritz-  
 schaum**



# AMINOTHERM Isolierungen

**Energiesparen** beginnt mit der Beratung durch die Aminotherm-Fachfirmen mit ihrer langjährigen Erfahrung in allen Sparten der Wärmedämmung

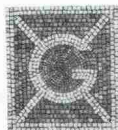
**Graenicher AG**  
 3604 Thun ☎ 033 36 06 06  
**Graenicher AG**  
 4057 Basel ☎ 061 26 46 43

**Polisol AG**  
 8005 Zürich ☎ 01 44 66 88  
**Polisol AG**  
 7000 Chur ☎ 081 27 49 29

**Büchler AG**  
 9034 Eggersriet ☎ 071 95 25 62  
**Gassmann Baupartner AG**  
 6044 Udligenswil ☎ 041 81 38 59

**Kosag AG**  
 5620 Bremgarten ☎ 057 5 23 63  
**R. Willisch**  
 3983 Mörel ☎ 028 27 13 67





AG STEINBRUCH GUBER ALPNACH

Wir liefern:

**Pflastersteine**  
in verschiedenen Dimensionen

**Randsteine**

**Stellsteine**

**Stellplatten**

**Mauersteine** für schottisches und Schichtenmauerwerk

**Moellons** für Schichtenmauerwerk

**Rohlinge** für Cyklopenmauerwerk

**GUBER-Natursteine** für  
**Neubauten und Restaurierungen**  
wirtschaftlich und dauerhaft

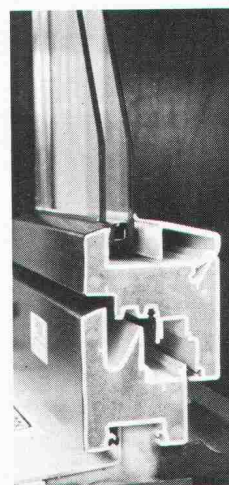
Auf Wunsch erhalten Sie unsere  
Dokumentation

**AG STEINBRUCH GUBER ALPNACH**

Telefon 041 96 17 44

**FAHRNI****thermassiv®**

Das vollmassive Kunst-  
stoff-Fenstersystem für  
heute mit der Profil-  
technik von morgen!  
Wer heute baut oder  
saniert, sollte unbedingt  
dieses neue Kunststoff-  
Fenstersystem prüfen,  
bevor er seine Fenster  
plant und einkauft!

**COUPON:**

Senden an:  
Fahrni + Co AG  
Bernstrasse 84  
3250 Lyss  
Tel. 032 84 25 25

Ich interessiere  
mich für FAHRNI thermassiv:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_

## Von A-Z für alternative Heizung und Warmwasserbereitung

Accum Heizung und  
Warmwasserbereitung  
für eine umweltgerechte  
und wirtschaftliche  
Lösung.

Ich interessiere mich  
für

- Einzelspeicher  
Accutherm

- Zentralspeicher-Auto-  
maten (Wasser oder  
Feststoff)

- Elektro-Boiler

- Wärmepumpe für  
Gebrauchswarmwas-  
ser-Bereitung

- Wärmepumpe für  
Heizung

**Accum**

Accum AG  
8625 Gossau ZH  
Wärmetechnische Apparate  
Telefon 01 935 15 15

**01 935 15 15**

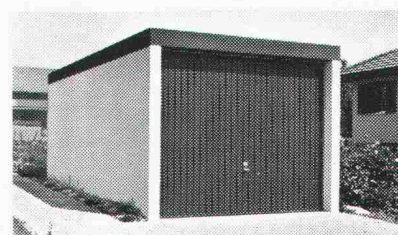
Rufen Sie uns an  
oder senden Sie  
uns dieses Inserat.  
Sie erhalten fun-  
dierte Unterlagen  
über moderne  
Warmwasser-  
bereitung.

B2 ♦ 81

**Siehe  
TV-Spot****SEMA**

## Fertiggaragen

Beton; beste Qualität; Einzel- oder  
Reihengaragen; auch als Garten-  
haus, Lager, Bastelraum usw.  
nutzbar; kurzfristig lieferbar.



**Bon** für Gratisprospekt

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

103

**SEMA**  
Fertiggaragen

**SEMA AG**  
Marktgasse 1  
4900 Langenthal  
063 22 95 95



# DIE ECHTE BLAUE Styrofoam®

Wärmedämmplatte  
20 Jahre bewährt

Eingetragenes Warenzeichen  
The Dow Chemical

Überall anwendbar  
wo im Gebäude Wärmeverluste  
verhindert werden müssen.  
Generalvertretung WANCOR AG  
Lieferung durch den  
Baustoffhandel.

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
FÜR HELLRAUMPROJEKTION  
FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
INSERTATE / FACHBÜCHER  
FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01 / 45 29 49

Ihre Raumtemperatur ist unser Problem.  
Vertrauen Sie auf unsere 30jährige Erfahrung.

**Constral** AG

Fenster und Klimafassaden • 8570 Weinfelden • Tel. 072 22 55 55



Schwerstbefestigungen

Fassadenverkleidungen

Betonverbindungen

**EF-Praxis**  
rationelle Befestigungstechnik

Für Sicherheit  
und Wirtschaftlichkeit.

**EF-Befestigungstechnik**

... Erfahrung und Fachwissen des  
EF-Beratungsdienstes helfen Ihnen, bei  
schwierigen Problemen wirtschaftliche Lösungen  
zu finden. Einfach anrufen – es lohnt sich!

**Egli, Fischer Zürich**

Egli, Fischer & Co AG, Abt. Befestigungstechnik  
Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich, Telefon 01 202 02 93

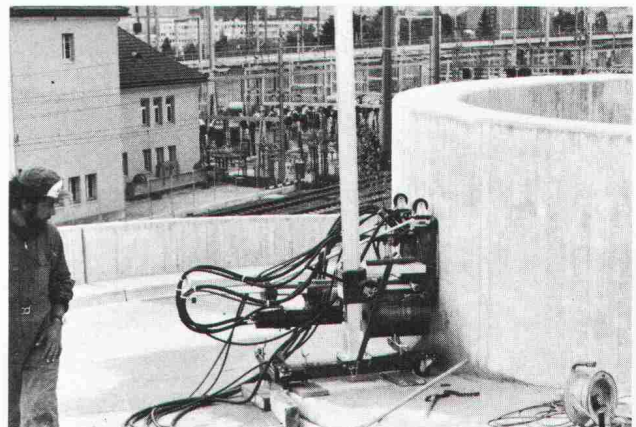
Verkaufsbüro Genf:

18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, Telefon 022 42 12 55

## Kuster Bohrunternehmung AG

Gubelstr. 41 Tel. 01/311 66 33 8050 Zürich

**Betonspecht**



Diamant-Betonbohrungen  
Trockenbohrungen  
Betonfräsen bis 55 cm Tiefe  
Betonpressen bis 1500 t  
Fugenfräsarbeiten  
Abbruch von Beton

# WASSER-EINBRUCH

Mehr als 1½ Jahrzehnte erfolgreich mit KT-72-Injektionen

Die Arbeiten werden von uns mit  
Garantie ausgeführt. Wir sind gerne  
bereit, Ihnen eine unverbindliche  
Offerte zu unterbreiten. Auch Ihren  
Schaden beheben wir zu Ihrer vollen  
Zufriedenheit.

Grundwasserbauten  
A-Werke  
Staudämme  
Kanalisationen  
Tunnels usw.

Tiefgaragen  
Kellerräume  
LS-Räume  
Tankräume  
Altbauten



KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74,  
8952 Schlieren, Telefon 01/730 20 20/21



## Stellenangebote



**HELVETAS**

Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer

sucht für den Einsatz als

### Team- und Projektleiter in Lesotho

(südliches Afrika)

einen qualifizierten

## Bau- od. Kulturingenieur evtl. Ing. Techn. HTL

Es handelt sich um eine anspruchsvolle technische und administrative Leitungsaufgabe im Rahmen eines ländlichen Entwicklungsprojektes (vorwiegend Trinkwasserversorgung).

Einige hauptsächliche Anforderungen sind:

- abgeschlossene Ausbildung und mehrere Jahre berufliche Praxis (Bauplanung, Bauleitung, Wasserbau)
- Einsatzerfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit
- Selbständige Arbeitsweise, Verhandlungsgeschick, Flexibilität, Sinn für Organisation, Administration und Rechnungswesen
- Sehr gute Englischkenntnisse
- Einsatzdauer: mindestens drei Jahre
- Alter: nicht unter 30 Jahren

Der Einsatzort Maseru ist sehr gut für einen Mitarbeiter mit Familie geeignet.

Wenn Sie sich für diese vielseitige Aufgabe interessieren und Ihre berufliche Erfahrung zugunsten der praktischen Entwicklungszusammenarbeit einsetzen möchten, erwarten wir gern Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir bieten ein angemessenes Gehalt und gute Sozialleistungen.

43/16-c



**HELVETAS**

St. Moritzstrasse 15, 8042 Zürich

### Arbeitsplatz mitten in der Stadt Zürich?

Wir glauben die Vorteile überwiegen und suchen daher den

## Eisenbetonzeichner

der gleicher Meinung ist.

Wir offerieren ausserdem interessante Arbeit im konstruktiven Ingenieurbau, angenehmes Arbeitsklima und zeitgemässe Sozialleistungen.

Ihren Anruf erwarten gerne

**Huber · Winiger · Kränzlin**  
Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Löwenstrasse 1, 8001 Zürich  
Telefon 01 / 211 30 50

42/10-b

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Im Rahmen des

### selektiven Ausbaus der Ausland-Tätigkeit in Europa und Übersee

suchen wir für eine der namhaften schweizerischen Gruppierungen der Immobilien- und General-Contracting-Branche

## Projekt-Leiter

oder solche, die es werden wollen. Man denkt sowohl an

### fronterfahrene Praktiker

welche bereits aus einer reichen internationalen Praxis im Projekt- oder Resident-Management schöpfen können, als auch an **junge, aufbaubare**

### Bauingenieure oder Architekten ETH/HTL

mit guten Fremdsprachenkenntnissen. Der Aufgabenkatalog lässt sich wie folgt umschreiben: **1. Phase** Marktuntersuchungen in den ins Auge gefassten Ländern, Konzeptstudien, Analyse technischer und wirtschaftlicher Randbedingungen, Sammlung und Auswertung von Datenmaterialien, Verhandlungen mit potentiellen Auftraggebern, Durchführung von Auftrags- und Projektevaluationen **2. Phase** Mitarbeit bei der Projektkalkulation, Projektorganisation, Begleitung und Überwachung der Aufträge bis zur Schlüsselübergabe.

Interessenten für diese mit Reisetätigkeit verbundenen, technische und wirtschaftliche Begabungen fordernden Stellungen sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir sichern volle Diskretion zu und erteilen gerne ergänzende Informationen.

42/07-b

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20

8001 ZÜRICH

TEL. 01 221 36 56




**ELEMENT AG**

Seit 25 Jahren sind wir auf dem Gebiete der Vorfabrikation und der Vorspanntechnik tätig.

Für die Bearbeitung interessanter Projekte im Wohnungs-, Industrie-, Brücken- sowie Spezialtiefbau suchen wir für unser technisches Büro in Bern

## KONSTRUKTEUR/KALKULATOR

**Grundausbildung: Eisenbeton oder Stahlbau**

Sie befassen sich insbesondere mit der konstruktiven Bearbeitung sowie der Kalkulation von technisch anspruchsvollen Objekten.

Sie sollten nach einer gewissen Einarbeitungszeit in der Lage sein, die fachlich anspruchsvolle und interessante Aufgabe selbständig zu bewältigen.

Selbstverständlich ist Erfahrung auf dem Gebiete der Vorfabrikation ein Vorteil, jedoch keine Bedingung.

Wir bieten nebst gutem Salär und Sozialleistungen ein angenehmes Arbeitsklima.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzofferte

Ihre Bewerbung wird absolut vertraulich behandelt.

**ELEMENT AG, 3027 Bern, Untermattweg 22, Postfach 7**

43/12-c

International tätige Generalplanungsfirma sucht per sofort oder nach Vereinbarung zur Verstärkung seines gut eingespielten Teams

## Projektleiter

(Architekt oder Bauingenieur)

die folgende Anforderungen erfüllen:

- dynamische und initiative Persönlichkeit
- ausgesprochenes Verhandlungsgeschick und gute Präsentation
- Organisationstalent
- Beherrschung der englischen und französischen Sprache
- Bereitschaft zu ausserordentlichem Einsatz und Auslandsreisen
- Auslandsfahrung

Wir bieten:

- den Anforderungen entsprechende Entlohnung
- interessante und vielseitige Tätigkeit in kleinem Team

Wenn Sie obige Anforderungen erfüllen, erwarten wir gern Ihre schriftliche Offerte mit Foto sowie den üblichen Bewerbungsunterlagen



**Interplan 4 AG**

Aktiengesellschaft für Generalplanung  
Postfach 9, 4415 Lausen 061 / 91 66 61

43/20-c

Ingenieurbüro im Stadtzentrum Zürichs sucht einen

## dipl. Bauingenieur ETH

Richtung konstruktiver Ingenieurbau.

### Wir wünschen:

Zielstrebigen, verantwortungsfreudigen Ingenieur mit Sinn für kameradschaftliche Zusammenarbeit. Alter um die Dreissig.

### Wir bieten:

Bei entsprechendem Können selbständige Bearbeitung von interessanten Aufträgen. Entwicklungsfähige Stelle mit angemessener Salärerhöhung.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**Huber · Winiger · Kränzlin**  
**Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC**  
**Löwenstrasse 1, 8001 Zürich**  
Telefon 01 / 211 30 50

42/11-b

## STADT BIEL

Interessieren Sie sich für eine selbständige Position im öffentlichen Bauwesen? Als

## Bauinspektor(in)

der Stadt Biel leiten und betreuen Sie das Baubewilligungsverfahren. Nebst dieser nicht immer leichten Hauptaufgabe sind Sie auch verantwortlich für den Vollzug der bau- und feuerpolizeilichen Massnahmen, den baulichen Luftschutz und die Betreuung des Reklame- und Ölfeuerungswesens. Ein sechsköpfiger Mitarbeiterstab steht Ihnen als Leiter des Bauinspektorates zur Verfügung.

Wir erwarten für diese Kaderposition eine Grundausbildung als Architekt oder Ingenieur, HTL oder ETH, ein klares Urteilsvermögen, Verständnis für architektonische, städtebauliche und rechtliche Probleme sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Ein der Aufgabe entsprechendes persönliches Engagement, Führungsqualitäten und Selbständigkeit zählen genauso wie die fachliche Eignung.

Wenn Sie als Mann oder Frau Freude an der Mitgestaltung unseres Stadtbildes und Interesse an der Übernahme dieser verantwortungsvollen Position im Dienst der Öffentlichkeit besitzen, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an das Personalamt der Stadt Biel, Mühlebrücke 5a, 2501 Biel.

Allfällig gewünschte weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Baudirektor Otto Arnold, Telefon 032 / 21 25 50 und Direktionssekretär Kurt Affolter, Telefon 032 / 21 25 51



## STADT BIEL



## Stellenausschreibung

Wir suchen infolge Rücktritts des bisherigen, langjährigen Stelleninhabers einen

## Architekten ETH oder HTL

(oder ähnliche, geeignete Ausbildung)  
auf dem Amt für Raumplanung, Zug.

**Aufgabenkreis:** Selbständige Betreuung der Ressorts Ortsplanungen und Bebauungspläne, u. a. Vorprüfungen, Verhandlungen mit Behörden und Gesuchstellern, Koordination innerhalb der Verwaltung

- Beratung der Gemeinden, Amtsstellen und Privaten in planerischen Fragen und in Fragen der Anwendung und Ausgestaltung der Ortsplanungen
- Mitarbeit an der Regionalplanung und an der Richtplanung nach Eidgenössischem Raumplanungsgesetz

**Anforderungen:** Fähigkeit und Freude am direkten Verkehr mit allen an der Raumplanung unmittelbar beteiligten Stellen und Personen

- Bereitschaft zur Mitarbeit in einem Arbeitsteam mit engem Kontakt unter den verschiedenen Ressorts sowie Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten
- Ausbildung oder Weiterbildung in Raumplanung und einschlägige Erfahrung erwünscht

**Besoldung:** je nach Ausbildung, Alter und Erfahrung

- Pensionskasse

**Arbeitszeit:** 5-Tage-Woche, gleitende Arbeitszeit

**Antritt:** sobald als möglich

**Auskunft:** erteilt das Amt für Raumplanung Zug,  
Telefon 042 / 25 33 80

**Anmeldung:** mit den üblichen Unterlagen an das  
Amt für Raumplanung, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

43/21-c

**Baudirektion des Kantons Zug**  
Dr. H. Baumgartner, Regierungsrat

# SKS

Schweizerische Kaufmännische  
Stellenvermittlung

Unser Auftraggeber ist ein französisches Handels- und Industrieunternehmen in der Fensterbranche. Zum Aufbau der schweizerischen Filiale, mit Sitz in Zürich, und zur gezielten Marktbearbeitung, suchen wir einen führungs- und verkaufsgewandten

## Direktor

Zum vielseitigen Aufgabengebiet gehören u.a.:

- Aufbau der Filiale Schweiz • Suchen neuer Kundschaft in der ganzen Schweiz, Süddeutschland und Westösterreich • Kundenberatung bis und mit Verkaufsabschluss
- Probleme analysieren und Lösungen dazu suchen
- Marktbeobachtung, Werbung

Eintritt: so bald wie möglich.

Wir wenden uns an Bewerber mit kaufmännischem Abschluss oder mit handwerklicher oder technischer Ausbildung und zusätzlicher kaufmännischer Schulung. Einige Zeit Verkaufspraxis im Bausektor, Teamgeist, sowie sehr gute Deutsch- und Französischkenntnisse und mündliche Englischkenntnisse gehören zu dieser zukunftsinteressanten Position.

Wir bitten Bewerber im Alter zwischen etwa 25 und 40 Jahren um telefonische Kontaktaufnahme oder um Zustellung Ihrer Unterlagen unter Kennziffer 7836. Diskretion ist gewährleistet.

42/23-b

SKS - Kaderselektion  
Löwenstrasse 17, 8001 Zürich  
Tel. 01 211 01 77

Die Kreistelefondirektion Zürich sucht

## Elektroingenieure HTL Tiefbauingenieure HTL

**Aufgabenbereich:**

- Leiten eines Sektors im unter- und oberirdischen Leitungsbau

**Anforderungen:**

- abgeschlossene HTL-Ausbildung, Fachrichtung Starkstrom oder Nachrichtentechnik
- persönlicher Einsatz, guter Organisator
- zuverlässige und selbständige Arbeitsweise

**Wir bieten:**

Gute Entlohnung und Sozialleistungen. Weiterbildung in den spezifischen Fachgebieten in internen Kursen.

Wenn Sie sich für diese vielseitige Arbeit interessieren und Schweizer Bürger sind, rufen Sie uns an (Tel. 01/204 86 51) oder schreiben Sie uns.



**KREISTELEFONDIREKTION ZÜRICH**  
Postfach 8021 Zürich Müllerstrasse 16 Zürich 4

39/03-h



ist führend auf dem Gebiet der Aluminium-Kunststoff-Verbundmaterialien für das Bauwesen und andere Anwendungszwecke. Ein tüchtiger

## Bauingenieur HTL

findet in unserer **Forschung und Entwicklung** eine interessante Aufgabe.

**Diese umfasst hauptsächlich:**

- Durchführung von Eignungsprüfungen und Messungen an Verbund-Produkten
- Verbesserung alter und Entwicklung neuer Materialien

**Von Vorteil wären:**

- Erfahrung im Metallbau, insbesondere im Fassadenbau
- Englisch- und Französischkenntnisse

**Wir bieten:**

- seriöse Einarbeitung
- eine vielseitige Aufgabe mit Spielraum für Selbständigkeit
- Kontakt zu Produktionsbetrieben sowie Anwendern
- attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen

Alles weitere erklären wir Ihnen gerne an Ort und Stelle. Herr Hans Wohlgroth freut sich auf Ihre Bewerbung und behandelt diese vertraulich.

Kennziffer 8220-75

**SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG**  
**Forschung und Entwicklung, Personaldienst**  
8212 Neuhausen am Rheinfall, Telefon 053 / 2 02 21

43/05-c





## ELEMENT AG - MONTAGE

Wir sind ein fortschrittliches Unternehmen der Baubranche und montieren mit eigenen Montagegeräten Betonelemente in der ganzen Schweiz. Zur Verstärkung unserer Abteilung suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren Mitarbeiter als

### Stellvertreter des Montageleiters

Als ideale Grundausbildung stellen wir uns einen

#### dipl. Zimmermeister oder Ingenieur HTL/Konstrukteur

mit Fachrichtung Stahlbau, Holzbau oder Eisenbeton vor. Der Bewerber befasst sich mit der technischen und organisatorischen Vorbereitung unserer Montagen und verfügt dementsprechend über:

- Flair für die Lösung anspruchsvoller, konstruktiver Aufgaben
- Organisationstalent
- kompetente Menschenführung
- Sprachen: Deutsch und Französisch

Wir bieten überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder melden Sie sich telefonisch

**ELEMENT AG - MONTAGE, Untermattweg 22, 3027 Bern, Telefon 031 / 55 52 85, intern 12**

43/11-c

Einem initiativen, fachkundigen

### Architekten ETH oder HTL

mit Gewandtheit und Erfahrung im Entwurf bieten wir in unserer Abteilung Hochbau eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe. Sein umfassendes Können und seine gründlichen Kenntnisse in der Baukonstruktion erlauben ihm die selbständige Bearbeitung von Vorstudien sowie nach Einarbeitung, Projektleitungen grösserer und mittlerer Bundesbauten zu übernehmen. Sinn für Teamwork, Verantwortungsbewusstsein und Organisationstalent setzen wir voraus. Sprachen: deutsch oder französisch, wenn möglich mit guten Kenntnissen der andern Sprache.

Bewerbungen sind zu richten an den

**Personaldienst des Amtes für Bundesbauten  
3003 Bern.**

43/04-c

## GAP Architekten

suchen per sofort

### qualifizierten Mitarbeiter

der gewillt ist, für ein Grossprojekt, welches in der Ausführungsphase steht, Koordination und Oberbauleitung zu übernehmen.

Bitte rufen Sie uns an!

**GAP ARCHITEKTEN Glaus, Allemann + Partner**  
Freiestrasse 80, 8032 Zürich, 01 / 47 80 40

43/13-c

Industrieprojekt AG  
Industrial Projects Ltd  
Projets Industriels SA



CH-8003 Zürich  
Badenerstrasse 281  
Telefon 01 241 36 26

Sie finden bei uns als

### Architekt / Hochbauzeichner

interessante und abwechslungsreiche Arbeit auf den Gebieten des Industriebaus und der Anlagenplanung im In- und Ausland.

Sie treffen bei uns fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen an wie Gleitzeit, 41-Stunden-Woche, Personalfürsorgestiftung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**IPAG-Industrieprojekt AG**  
Badenerstrasse 281, 8003 Zürich  
Telefon 01 / 241 36 26

42/05-b



## Kantonale Verwaltung

Bei nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen: **Tiefbauamt, Chur**

### technischer Mitarbeiter

beim Strassenbaulabor

(Selbständigkeit, Zuverlässigkeit, Kenntnis der Baumaterialien, darstellerische Fähigkeiten, manuelle Begabung beim Einsatz der Prüfgeräte, Führerausweis für leichte Motorwagen)  
Durchführung geotechnischer und materialprüfender Versuche inkl. Darstellung der Versuchsergebnisse

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der Personalverordnung.

Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die **zuständige Dienststelle**.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis 6. November 1981 an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur, Telefon 081 / 21 31 01.

**Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden** 43/06-c



Architekturbüro im Seefeld sucht vielseitig interessierten

## Bauzeichner

mit Erfahrung in Detailbearbeitung, guter Darsteller und

## jüngeren Bautechniker

zur Projektbearbeitung und Ausführungsplanung von mittelgrossen Objekten.

Wir bieten:

- gute Anstellungsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima

**Architekturbüro T. Senn, dipl. Arch ETH/SIA**

**Th. Kühne, Arch. und Planer BSP**

Seegartenstrasse 12, 8008 Zürich Telefon 01 / 47 38 80/81

43/14-c

**Interessante Aufgabe für**

## HTL-Ingenieur

(Richtung Chemie-Verfahrenstechnik oder Tiefbau)

Wir befassen uns mit **Umweltschutz** und lösen hauptsächlich Spezialprobleme in der Abwasserreinigung.

**Ihr Tätigkeitsbereich:** Entwicklung, Planung und Kalkulation, technische Kundenberatung, Bauleitung für unsere Anlagen.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an (Frau Palmerini verlangen).

**FAVRE & CIE AG, Dep. Abwasserreinigung FRIWA,**  
Kirchstr. 2, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 20 11

43/15-c

Wir suchen

## Bauzeichner A/B

## Tiefbau/Eisenbeton

**Wehrli & Weimer, dipl. Bauingenieure ETH/SIA**  
Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich, Telefon 01 / 301 13 30

37/18-f

Wir suchen für interessante Bauaufgaben qualifizierten

## Bauführer

für Devisierungen und örtl. Bauleitungen  
sowie einen versierten

## Bautechniker (evtl. Hochbauzeichner)

für Planbearbeitung

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Interessenten, die gerne in einem dynamischen Team mitarbeiten, melden sich bitte bei

**A. Dindo+J. Angst, Arch. SIA/FSAI, Gotthardstr. 23**  
**8800 Thalwil**

Telefon 01 / 720 08 15

42/18-b

Zur Ergänzung unseres Ingenieurteams suchen wir einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

für die Bearbeitung interessanter und anspruchsvoller Aufgaben auf dem Gebiet Grundbau und Geotechnik. Einem initiativen Bewerber können wir eine sehr abwechslungsreiche und vielseitige Beschäftigung bieten.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an

**Büro Dr. U. Vollenweider**

Beratende Ingenieure ETH/SIA, Hegarstrasse 22, Postfach, 8032 Zürich, Telefon 01 / 47 84 44

42/20-b

Gesucht in mittleres Architekturbüro talentierter

## Hochbauzeichner

für die zeichnerische Bearbeitung von Projekten und Wettbewerben.

**Albert Blatter, Architekt FSAI/SIA, Wülflingerstrasse 36**  
Winterthur, Telefon 052 / 25 66 21

43/09-c

Für die Bearbeitung interessanter, anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir in unser Büro in Zürich

## Architekt-Techniker HTL Hochbauzeichner

mit Erfahrung in sorgfältiger Projekt- und Werkplanbearbeitung und womöglich Devisierung.

**Andres Liesch, dipl. Architekt BSA/SIA**

Mitarbeiter R. Vogel + A. P. Müller, 8032 Zürich, Höhenweg 2  
Telefon 01 / 55 20 33

43/10-c

Wir sind ein mittleres Architekturbüro und suchen einen initiativen, qualifizierten

## Bauführer

für die Ausführung interessanter, kleinerer bis grösserer Bauaufgaben. Raum Winterthur-Zürich.

Ihre Offerte richten Sie bitte unter Chiffre SIA 900 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

43/02-c

## Stellengesuche

## Dipl. Architekt ETH

28, mit besten Referenzen, sucht interessantes, verantwortungsvolles Wirkungsfeld mit Schwerpunkt Entwurf und den Bereichen Projektleitung, Organisation, PR, Personalführung etc. Interesse an:

- leitender Stellung
- Partnerschaft
- freier Mitarbeit
- Übernahme von Aufträgen
- Auslandsaufenthalt

Bin dreisprachig, reisefreudig und bevorzuge Raum Zürich, Aargau, Zentralschweiz.

Angebote unter Chiffre SIA 899 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

43/03-c

## Dipl. Architekt ETH

28, sucht Stelle im Raum Basel.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 903 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Nach Rückkehr von einem Studienaufenthalt in den USA

## sucht junger Ing. HTL

einen neuen Wirkungskreis. Schwerpunkt: Strassen-, Kanal-, und Wasserbau. Auch Auslandsaufenthalt möglich. F, I-Kenntnisse, E fließend.

Dipl. Abschluss Herbst 80 AT St. Gallen.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 901 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Architekt HTL

übernimmt Entwurfs-, Projekt- und Werkplanung inkl. Devisierung von anspruchsvollen Bauaufgaben in «freier Mitarbeit» im Raum Innerschweiz. Offerten bitte unter Chiffre SIA 902 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL / SIA

CH, 43, mit mehrjähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Baustatik + Bauleitung) sucht Stelle in Ingenieurbüros. Raum Zürich, Winterthur und Umgebung. Offerten unter Chiffre 44-402 459 an Publicitas 8021 Zürich

## Diverses



## Privatwirtschaft - Partnerin der Stadterneuerung?

Tagung im Rahmen der Europäischen Stadterneuerungskampagne am 19. November 1981 in **Basel** u.a. mit:

Bundesminister Dr. Dieter Haack, Bonn  
Regierungspräsident Eugen Keller, Basel  
Stadtpräsident Urs Widmer, Winterthur  
Stadtammann Dr. Heinz P. Christen, St. Gallen  
Fritz Berger, dipl. Ing., Emch & Berger AG, Bern  
Dr. Matthias H. Rapp, dipl. Ing., W.+J. Rapp AG, Basel  
Hartmut E. Arras, M. Sc., Prognos AG, Basel

Bestellen Sie den Prospekt der Tagung:  
**Basler Handelskammer, St.-Alban-Graben 8, Postfach, 4001 Basel, Telefon 061 / 23 18 88**

43/08-c

## Devisierung - Bauleitung - Abrechnung

Ausführung dieser Teilleistungen durch erfahrenen Architekten HTL mit guten Referenzen.

Kontakt erbeten unter Chiffre 3553 Zy an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

43/17-c

Dipl. Bauing. SIA mit kleinem

## Ingenieurbüro mit freier Kapazität

sucht Kontakt mit Kollegen zur Übernahme von Aufträgen (auch Teilarbeiten) im gesamten Hochbau, Baugrubensicherungen usw. Beste Referenzen auch für Grossbauten und heikle Aufgaben. Chiffre 3555 Za an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

43/17-c



## Silber - die edle Wasser-Entkeimung

Seit über 50 Jahren wird die Katadyn-Silber-Methode für die Trinkwasser-Entkeimung eingesetzt. Bewährt für die Getränke- und Lebensmittel-Industrie, Restaurants, Ferienhäuser, Bergstationen, Baustellen und im Zivilschutz.

## Wenn Sonnen-Energie durchs Wasser strahlt

Ebenso ideal versorgen die «Multus»-UV-Anlagen von Katadyn weltweit Gemeinden, Industrien und Schiffe mit keimfreiem Wasser.

## Katadyn - weil Wasser wieder wertvoll wird

Ob Silberionen-, Filter- oder Ultraviolett-Methode - die Katadyn-Systeme sorgen für gesundes Wasser, ohne dieses mit Chemikalien zu belasten.

## Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

## spielen



Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein... Verlangen Sie den Spielgeräte-Katalog von Geräten in Holz, Metall und Kunststoff.

**bürli**

Postfach 201, 6210 Sursee/LU,  
Tel. 045 21 20 66

2034/



**atelier ks**

**PERSPEKTIVISCHE ZEICHNUNGEN**

8604 VOLKETSWIL

WEIHERWEG 19  
01 / 945 66 58

3646 EINIGEN

DORFSTRASSE 72  
033 / 54 69 85

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**



# Ambiance



Mensa-Mehrweckhalle ETH Zürich



**wo's ruhig  
und gemütlich  
sein soll**

Ruhe und Entspannung beeinflussen entscheidend unser Wohlbefinden. Lärm muss fern gehalten werden, die «Ambiance» unterstützt ein angenehmes Erholen. HERAKUSTIK-Platten als Decken- und Wandverkleidungen erfüllen ideal diese Anforderungen, denn sie schlucken wirkungsvoll den Schall, sind unbrennbar, in verschiedenen Oberflächenstrukturen erhältlich und lassen sich farblich behandeln. Wenn Sie zudem Sonderformate brauchen und eine preisgünstige Lösung suchen, entscheiden Sie sich für HERAKUSTIK-Platten.

## Herakustik

Die Schallschluckplatte der Natur

**w||a||n||c||o||r**

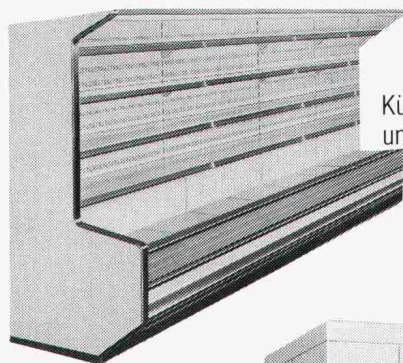
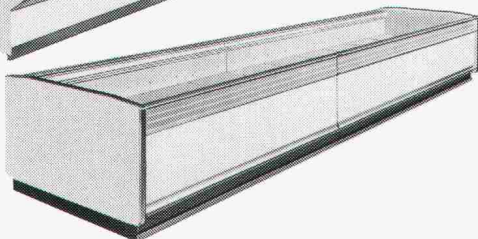
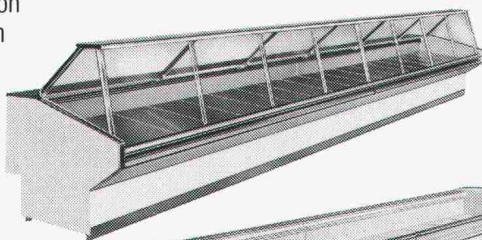
Wancor AG  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 840 51 71  
3006 Bern, Tel. 031 / 41 47 41  
4132 Muttenz, Tel. 061 / 61 23 00

## «Ihr Gewinn beginnt beim Einkauf

Wärmepumpenboiler  
für die Rückgewinnung  
der Abwärme von  
Kältemaschinen

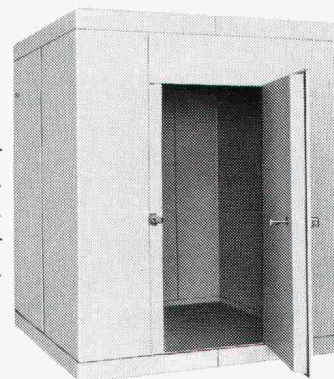
Leistungsfähige Ver-  
kaufskorpuse für  
Fleisch, Charcuterie,  
Käse und Pâtisserie.

Tiefkühlinseln und  
Wandmodelle mit  
separater Kühl-  
maschine.



Kühlregale für Fleisch  
und Milchprodukte.  
Elegantes, modernes  
Design.

Vorfabrizierte Kühl-  
und Tiefkühlzellen.  
Optimale Qualität.  
Störungsfreie Kühl-  
aggregate.

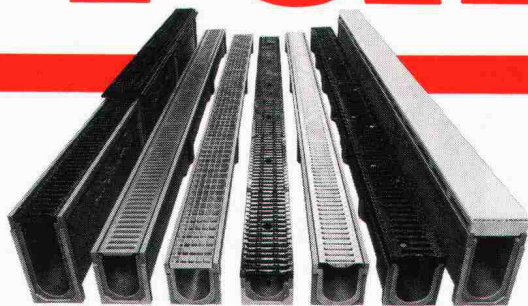


## ... deshalb Frigopol- Kühlanlagen »

**FRIGOPOL  
KÜHLANLAGEN AG**

8903 Birmensdorf, Telefon 01/737 12 34





## Das erfolgreiche Linienentwässerungs- System:

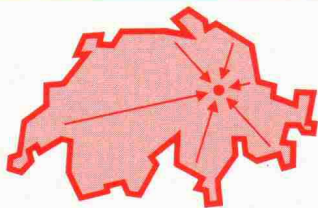
**Rinnenelemente aus hochwertigem Polyesterbeton  
mit dem richtigen Rost für jeden Anwendungsbereich.**

ACO Drain, das Schweizer Qualitätsprodukt.

Die Praxis bestätigt es täglich: Hinter den überzeugenden Vorteilen des ACO Drain Linienentwässerungs-Systems steht ein profundes Know how, eine ausgereifte Konstruktion und ein vorzüglicher Service.

ACO bietet Ihnen ein Produktionsprogramm, das in seiner Vielfalt und Zweckmässigkeit an der Spitze steht, als bewährtes Baukastensystem problemlos zu verlegen ist und punkto technischer Perfektion hält, was exakte Kontrollen und umfassende Tests versprechen. In jedem Fall ein echter Gewinn für Bauherr, Planer und Unternehmer; denn die erzielten Resultate mit ACO Kleinst-, Standard-, Schwerlast- oder Spezialrinnen sprechen für sich. (Bitte Prospekte und Preisliste anfordern.)

Lieferung über den Schweizerischen Baumaterialfachhandel.



### Fabrikationsprogramm:

ACO Drain Linienentwässerungs-System  
ACO Drain Schwerlaststrinnen  
ACO Drain Sonderrinnen  
ACO Sportprogramm  
ACO Sessa Leibungsfenster  
ACO Spezialanfertigungen.

### Fabrikation, Verkauf, Planung und Beratung:

**ACO Bauelemente**  
8756 Mitlödi/GL  
Telefon 058/81 22 45  
Telex 875 657



«Wir sind immer für Sie da!»